

**Epesaasihiyaapi Utipihho
Autaahaatihho Nyangi
Wanhiyaanenyamataise
Kimandi Epesasihiyaapi
Utipimandapi Nesiphande**

Porihoi isipi napwitohipipihhi napuhauhi napwitatih bindataati 61 A.D. hura kimo utipimo jipatiyahore. Isihiya usa saiwi gwinyaawaayopo, Porihoi isihiya Epesaasihiyaapaahihhi gwinyaataati kimo utipimo jipatiyataamaise. Owetise. Autaahaatihomi isihiya usaisangi ami nepi awititaatiwi gwinyaati jipatiyataise. Kimo utipimo Autaahaatihoi isihiya kahatamatipetahiyai gaata numwaati Jisaasihoaisati neti timaamaihonihi kiya noaipapi ambipati naasaipatamihiyaimatitaatiwi nusesipati kataunjahore.

Epesasihiyaapi Pihaha Napimasataise

Komi piwaha namasisiha (1:1-2)

Autaahaatihoi nyangi gaata nanyamaasihhi ami nyahhi Kiraisihopi giwunyaawaati nyahhi ninaasonini ninaasaanini ami nyahhi taahiyihiyaanini komhiyaaninimatotihandapiha (1:3-3:21)

Gaahiri wanhihreti kaiwi bimitaatiwihandapiha (4:1-6:9)

Awaisihomi watipihandaahi tipipa kaitihaahandapiha (6:10-20)

Porihho isihiyai gaahure undati komi piwaha
osasepihaati owemasaha (6:21-24)

1 Ninhi Porihonini Jisasi Kiraisiho komi
otipipati kawitandi nanimihanati neti
natanoaasisihonine. Sandi ami nisapi
Autaahaathiho siyati ko nisi otipipati kanito
tati maaritati gwinyaasitihanda nanimihanati
natanoaasataise. Sahi Autaahaathomi
isihiyaati aunahipati awaipati Epesaasihanda
bimohiyihiyaatapi utipihho kimo jipatipaindi
nusaasataayo.

2 Autaahaathiho nyami Apihouni ami
nyami Awaisiho nyangi nyainjatisiho Jisasi
Kiraisihouni kindari sangi gaahati kasimi sami
maariho nepi yatihisipi japatimi, ami nepi
napaisaatisamasahi ami sahi sami maariho
biyati yatihisitati wisaitane.

*Autaahaathiho Kiraisihoetapi
Yamihapataatihapihaiwa Gaahaiwa Nyami
Maarihoi Nyatatamanitandihaiwa Nanyiny-
ataise*

3 Autaahaathiho ami nyami Awaisiho nyangi
nyainjatisiho Jisasi Kiraisihomi Sapihopi
nyahi maaritaati koai nyahi saundaati, 'Kinyi
Gaahone gaare,' undati newaati mepi autaa-
hemwaitihaawo. Sandi nyahi Kiraisihoaisaati
timaamaitohitihanda nahataapa
yamihapataatihapihaiwaametirihiretihazaiwa,
nyami maarihopihazaiwa, komi gaahaiwa
Autaahaathiho asakiyati gaamati wapa
simehmwaati nahataapa tisaahiwati nga nyangi
nanyinyataise.

4 Sandi Autaahaatihomohiyanimataati, komihireti kiyataise. Autaahaatihomohiyanimataati aimi jihura yapipati sangi kiyati ahaihi, ami katihangisi sangi noaipasihura nyangi nanyamihanataise, Kiraisihoaisaati maasi timaamaitihaawo. Iyati ami sandi nyahi nehitihi ko sawaho Autaahaatihomohiyanimataati, ami komi ndiheti nyahi maipihaiwaapi piwaha nyamiheti wa ahimotati titihi ainahiyihiyanimatihawo.

5 Ami jihura Autaahaatihomohiyanimataati nyangi maarihomohiyanimataati nyahi komi manyinyanimataatihawo nanyamihanataise. Sandi Jisasi Kiraisiho nyangi japihi nanyamaitandi ko otipipati kaihanda nyangi Autaahaatihomohiyanimataati. Ami sandihi sawaho satati, nini kiyai sawindi saitando, tati gwinyaati ami maaritindhandaahi kiyataise.

6 Kiraisiho Koai Autaahaatihomohiyanimataati maarihomohiyanimataati numwisihetapi nyahi wapa gaahapa windi kamaayaati nehihandi gaahati pihitati nyangi Autaahaatihomohiyanimataati kanyisataise. Isi sikandapi nyahi Autaahaatihomohiyanimataati ambipati awaipati nunyaati mepi autahewumwaitihawo, ami ko nyangi apipaahi gaahati nehihandi kanyindhando.

7 Autaahaatihomohiyanimataati so nyangi gaahandi apipaahi aungwohandi tisaahwati kanyisati maarihomohiyanimataati. Aihomohiyanimataati nyangi japihi nanyamaitandi Kiraisiho napotaise. Napoti komi jipipati nuhaasipata Autaahaatihomohiyanimataati nyami maipihaiwa nenyamataise.

8 Ami apipaahi akitinhi nyangi Autaahaatihomohiyanimataati gaahati kanyisati, ami nahatewa gwinyaawaati mmondihawo amitha gaahandi

gwinyaitihaahandi nanyinyataise.

⁹ Jihĩ aimehura Autaahaatiho saiwa Kĩraisiho otipipati kaipataahi kaitandi gwinyaataise. Saiwa saindi saindi kaitando tati gwinyaati ami wĩndi amusaati nehi komiheti noasati ahotinjhande.

¹⁰ Autaahaatiho kaitandi gwinyaasipipa siyate: Nahataapa jatata titihemati kaimi noti asisaha ko sawaho namihainjijhetitanĩhi kura nahataapa yamihapataatihapauni ami yapipataapihapauni neti timaamahiwati ahoyati Kĩraisihomiheti ahiyonĩhi ami ko kapa neti mitiho Awaisiho jhoematati kapaisi jatitando.

¹¹ Jihura Autaahaatiho sawaho gwinyaati maaritindihanda nyahi Judaahiyaanangi nanyamihanataise, ami nyahi noaipawaati akitinĩhi komihiyaanimatitihawo. Ami sandi Autaahaatiho sawaho jihĩ wuwanihuraapi satati, ninĩ sapa sapa saindi kaito, tati gwinyaati maaritirihireti nahataapa japepihirati kiyataise.

¹² Nyahi Judaahiyaanini jihĩ namasaati Kĩraisihopi giwunyaawaati ami ko napitandihuraapi kiyaaninihi jatohiyihiyaanine. Iyaati ami nyahi kopĩ jatihaawi Autaahaatiho apipaahi gaaho sanahiho, taati kopĩ nasisoari gwinyaawaati koai, Kĩnyi Gaahone gaare, undaati mepi autahewaumwaitihaawi nyangi nanyamihanataise.

¹³ Iyataati ami sangisangi sikireti kasimatataise. Sahi piwaha akaaha gaaha wanaha aimi atisopo, sangi Autaahaatiho kaara nasamaitandihandapiho. Aiwĩ

sahi aimi Kiraasihopi giwunyaawaayopo. Saiwi sahi Kiraasihopi giwunyaahauhi ami komihetapi sahi titihi nehi Autaahaatihoh sawahomihyaatimatitaatiwi sahi nisihyaate satati wapa jihapihapaamatiya ko komi Itipihoh Gaahoh sangi nasanyataise. Koh piwihah jihura watipitati katati wisasisihah kahapepihirati sandi sangi kasisataise.

¹⁴ Nyahi Autaahaatihohi Itipihoh Gaahoh wapa jihapihapaamatiyaati aimi nehaayo. Nehawhi nyahi aimi siyaati mmonaati gwinyaahaayo: Autaahaatihoh kimo Itipihoh nanyamisihoh wapa kahapaamapipah nahataapah gaahapah komi isihiyah numwitandi watipitati katimbipah nyangisangih naitoh taatoh. Iyaati Autaahaatihoh ipotihandih apipaahih kiyaanangisihinih nanyamaati nyaiwasonihih nyamih maarihoh winyaitonihih maaritah koisaati maasih bimitihahandapih jatimih nohaayo. Autaahaatihoh siyatih otipipatih awaiwaiwah nyapih kaihndihandapih nyahih maaritaatih kohi saundaatih, 'Kinyi apipaahih gaahonih sanahihone,' undaatih komih ambipatih mepih autahemwaitihahawoh.

*Autaahaatihoh Epesaasihiyah Gaahandih
Gwinyaitaatiwihandih Numwitandih Porihoh
Kiyapah Gaapundataise*

¹⁵ Amih kimandih kandih sangih Autaahaatihoh kasindhmandapuni amih sahah akitinih nyangih nyainjatisihoh Awaisihoh Jisaasihopih giwunyaapih amih Autaahaatihohi isihyah, Kiraasihopih giwunyaahohiyihyah nahatiyah maarihoh nunyohitihandapih piwihah nihih atindh netaatih,

16 ami nini gaapundataahura sapi nasisoari gisunyaati Autaahaathoi saundataato: 'Kinyi Gaahone gaare,' undataato.

17 Saundi ni nyangi nyainjatho Awaiho Jisasi Kraisiho atotipwesati piwaundati gaapundati mepi autahemwasihho Autaahaatho ami nyami Apihho apipaahi gaaho sanahho ambamboho yamihapataathih bimisihoi sapi nasisoari gisunyaati piwaundati taati nunjenataayo, ami ko sangi sahi gaahandi amitha gwinyaitaatiwihandhi nasanyati neti gisunyaahonhi komi piwihami tanyaahaapi sangi biyati nasesipatonhi sahi mmondaatiwo.

18 Aindi ami ko sami maariho omanjithi waati neti nuwati jainjapwaati gisunyaahonhi, ami sahi baiwi gwinyaapi ami apipaahi gaahaiwa sangi nasamitandi nasamaasipipaapi akithi naito, tiwi nasinjahandonhi jatimi nutaatiwihandapimaawi gaapundataayo. Sapa katohipipa komi ishiyaanangi apipaahi gaahaiwa nanyamitandi watipitath katimbipaapito.

19 Iyataati ami nini gaapundotimandi Autaahaathohi watipihandhi apipaahi awaindihandhi nyahi kopu gwunyaahohiyihiyaanamiheti waati otipipati kiyati ahotati taati andithinyaisitimandapi sahi gwinyaapi mmondaatiwe. Sandi Autaahaathohi watipindi apipaahi awaindihande. Nyahi kandi newaati windi nga tiwitapaawaati mmondo. Kimikandi Autaahaathohi watipimandi awaindimandi nyangi taati nyatatamanataise.

20 Kĩmĩkandĩ jĩhura Kĩraisihomĩhetĩ otĩpĩpatĩ kiyatĩ ahondaise. Aihĩ Kĩraisiho napwĩhĩ komĩ watĩpĩhandĩ apĩpaahĩ awaindĩhandĩ kĩmĩkanda Autaahaatĩho Kĩraisihoai japĩhĩ ahowimatĩ numwaasi niyatĩ yamĩhapataatĩhĩ otĩpĩpatĩ awaipatĩ nunyatĩ komĩ ikwĩrĩ gaatĩhĩraihoanĩ ahĩwĩhĩ bindataise.

21 Sapĩhĩ bindataatĩ Kĩraisiho apĩpaahĩ watĩpĩho Awaisĩhoematatĩ itĩpĩho watĩpĩhandisahaiwa watĩpĩhaiwa yamĩhapataatĩhĩ jatiwaiwa nahatewai daahemwati nusatĩpĩhaatĩ nahataapĩpĩhĩ osamatĩ jatataise. Iyatĩ ko Kĩraisiho otĩpĩpatĩ kaitandĩ ambĩpatĩ wandĩha nesĩha usa kiyaamĩ otĩpĩpatapĩ ambĩpatĩ amĩ wandĩha awaipatĩ awaisĩha waniĩ kĩmurauniĩ ipotĩ ipotĩhurauniĩ nehohiyĩhiyai nusatĩpĩhaatĩ apĩpaahĩ awaipatĩ waniĩ kĩmurauniĩ amĩ ipotĩ ipotĩhuraapĩsangi ahoyatĩ netaise.

22 Autaahaatĩho Kĩraisihoai netĩ Awaisĩhoematosatĩ nahataapai jatĩtandĩ watĩpĩhandĩ nunyatĩ amĩ netĩ komĩ asĩmwaatĩtĩhĩ ahiyataise. Aihĩ ko Kĩraisiho noaipatĩ nahataapaamĩ Awaisĩho Jĩhoematatĩ kapai jatataise. Aihĩ sandaahĩ ko noaipatĩ isĩhiya kopĩ gĩwunyaahohiyĩhiyaamĩ mĩtĩho jĩho Awaisĩhoematatĩ kiyai ko iwinjatataise.

23 Isĩhiya Kĩraisihopĩ gĩwunyaahohiyĩhiya komĩ ambĩpatamataiwĩhiyaare. Komĩ ambĩpatamataiwĩhiyaasiĩ ko Kĩraisihomĩhatĩhĩ gaamapĩ kiya bimauhĩ amĩ ko Kĩraisiho sawaho komĩ ambĩhiyaamĩhatĩhunĩ amĩ nahataapĩpĩhĩ gaamatĩ netĩ tisaahĩwatĩ bindataise. Aihĩ

nahataapa noaipatĩ gandaise wapa windĩ
nausetihĩmetato.

2

*Nyahĩ Aimĩ Napowaamahonĩhiyaanangi
Autaahaatĩho Kĩraisihoaisatĩ Maasĩ
Asĩtimatĩtĩhaahandĩ Nanyamihĩ
Asiyĩhiyaanimatĩhaayo*

¹ Jihura sahi tĩtĩhĩmetĩhaiwa amĩ maipĩhaiwa
kĩhaiwa kĩhaiwa kaimbĩwĩhiyaate. Iyauhĩ
amĩ kaiwa sangi tisawihĩ amĩ sahi aimĩ
napomawaahiyaatamataiwĩ bindawaawi Au-
taahaatĩhomĩhaaiwaapĩ komĩ Itĩpĩho katiwaiwa
sahi windĩ mmonĩwĩ gĩmaasunyaatahiyaate.

² Aiwĩ sura sahi kĩmaapĩ yapĩmbatambĩ
maipĩhaiwaatĩhĩ daiwĩ bindawa isĩhiya
yapĩpatambĩhiya daayohĩrĩhĩretĩ daiwĩ
itĩpĩho maipĩhapa yapĩpatamĩ autaahĩ mbĩpa
tĩwipataatĩhĩ bimiwaiwai jĩho winjatisĩhoai
iwinjapepihĩrĩwĩ nĩwipinjambĩwĩhiyaate.
Iyataatĩ sapa itĩpĩho maipĩhapa wanĩ
isĩhiya Autaahaatĩhomĩ pĩwĩha nemapĩ koai
pohipĩwiwĩ ahosumwahohiyĩhiyaamĩhetĩ taatĩ
otĩpĩpatĩ kiyataise.

³ Jihura amĩ nyahĩ nahatiyaanĩnĩ
kiyaamatiyaatĩ bindĩha nyamĩ maarĩho
jahĩho maaritatĩ gwĩnyaatĩ gwimbĩpa kiyaatĩ
amĩ nyamĩ ambĩpatĩ amĩtĩha gwĩnyaatĩ
maaritimĩpa kapa kainjaahiyaanĩne. Nyahĩ
siyaatĩ bimohura isĩhiya saiwa kiyohiyĩhiyai
nawĩhomatiyatĩ wihoaanĩhandĩ maipĩhandĩ
numwĩtandĩ Autaahaatĩho netĩ tĩmasĩtĩhandĩ
nyahĩ nga naitaanĩhe, amĩ nyahĩ siyaatĩ saiwa

maip+haiwa kiyaati bimohiti+handapo. Ami nyahi isihiya usa nahatiyaamatiyaati kiya kiyohiri+hi+reti kiyaati bimainjaahiyaaniso.

⁴ Siyaati nyahi nawihomatiyaati yaasihandi wihoan+handi nait+hati kati ami Autaahaati+ho maar+ho apipaahi aungwohandi awaindi+handi asipaindi+handaa+hi ko nyangi komi maar+ho waati awaindi+handi nanyinyataise.

⁵ Ami nyahi Autaahaati+hoai maip+haiwa kawisoh+waiwa tiwati yainyamwaasi+hi ami nyahi aimi napowaami+haahiyaanamatiya bindi+haawi, Autaahaati+hom+haiwaapi komi Itipi+ho katati neti nunjiwaiwa nyahi windi monaati, ami gimunyaahon+hiyaanangi Autaahaati+ho Kiraisihoaisati ahoyati wani asi+y+hiyaanimataati bimi+ti+haahandi nanyinyataise. Ami sandi+hi akite. Sahi wapa gaahapa windi kamaiwi neh+handi Autaahaati+ho komi maar+ho apipaahi awaindi+handi nanyinyataati ami ko apipaahi gaahandi kasisati sangi japi+hi nasamaataise.

⁶ Iyati ko (Autaahaati+ho) Kiraisihoai ahowimati neti asoheomati ot+pi+pati awaipati nunyataise, isihiyaisuni ami wapa nahataapaisuni wapa simehimwaati ko awaisi+hoematati kapai nahataap+pi+hi osamati jatitando. Ahi ami ko kapai aimi nahataap+pi+hi osamati jatataise. Ahi ami nyangisangi Kiraisihoaisati maasi nyami maip+haiwaati+hap+ahonyimati asi+y+hiyaanenyamati Koaisati neti nyamaamasi+hi Kiraisiho isihiyaisuni wapa wapaisuni jatimb+pi+hi koaisaati aimi jati+haayo. Ko sandi isihyaan+ni aimi

Kiraisihoaisaatitohiyihiyaanangi kanyisataise.

⁷ Ami ko komi maariho Kiraisihoetapi apipaahi awaindihandi asipiyati nehihandi gaahandi isihiyaanini wapa gaahapa nyahi windi kamaayaahandi kanyindimandi isihiya nahatiyai wanuni ami ipoti ipotihuraapisangi neti nunjítande.

⁸ Iyataati sa niní sandaato. Sahi Kiraisihopi gwunyaahohitihanda Autaahaatího sangi sahi gaahapa wapa wíndi kamaiwi nehihandi gaahandi kasisati japihi nasamaataise. Sahi sawanaati wapa gaahapa kamaiwi nehihandi Autaahaatího gaahandi kasisati nasanyataise.

⁹ Sahi wapa gaahapa kiyauhi kandapi Autaahaatího sangi gaahati kasisataamaise. Isi ami sahi sawanaati naimaatiwi genanítaatiwi owetise.

¹⁰ Nyahi Kiraisi Jisaasihoaisaati timaamaitotihanda Autaahaatího nanyamaati neti wanihiyaanenyamataise. Iyati ami sandi nyahi otipipati nehí gaahapaahíhi mmonainjaati kaitihaawi sandi ko nyangi kanyisataise. Iyati ami nehí gaahaiwaahíhi kaitihaawi jihura Autaahaatího neti timanati nyangi kiyati ahinyimbipa kapa japepihira gaahapaahíhi kiyati bimítíhaawo.

Isihiya Mandítípiníwi Tiworisaimatohiyíhiyai Kiraisiho Netí Naasiyemataise

¹¹ Sahi aimi gwínyaapíhiyaate, Judaahiya isihiya usíhiyaami ambipati namandipapi ahoaandahiyaare. Kiya saiwíhiyaasi sangi satíwi ambíhísatawaayopo: “Ambipati

nahomaamandipapî ahîmoandahiyaate,” tîwî ambîhîsatîwîhiyaate. (Sandî kiya kiyaamî ambîpatî namandipapî ahoaamahohîtîndî nehî kiya sawana kiyaamî ambîpatetî ikwîra kainîhohîtîhandapîtopo).

¹² Sahî gwînyaapîse, amî jîhura sahî Kîraisihopî kaanîhî sangî yandîhî bimambîwîhiyaate. Sahî Autaahaatîhomî isîhiya Isîraherîhiyaamîhatîhî windî bimambîwîhiyaatîmaahe. Nehî sangî kiyaamî ipaahaapî bimambîwîhiyaate. Aiwi Autaahaatîho komî isîhiya Isîraherîhiyai ipotî wapa kawitandîhapaapî pîwîha watîpîtatî katatî wîsaratî numwîsîhaamî ipaahaapî bimambîwîhiyaate. Aiwi wapa gaahapa ipotîhura sangî nasoaipaitandîhapaapî jatîtaatîwîhapa owehiyaatî bimaawî amî Autaahaatîhopî sahî mmonîwî gîmaasunyaatahiyaatî bimambîwîhiyaate.

¹³ Saiwî sahî jîhura Autaahaatîhoapîhapî nehî sangî yandîhî kaanîhî bimambîwîhiyaate. Saimbîwîhiyaatîtawaahandî kandî komî jîtîpatî ko napotaatî nuhaasîpata sahî Kîraisihoaisawî tîmaamaitîwî Autaahaatîhomîhinî komî detî utatototî aimî napîwî bindawaayopo.

¹⁴ Amî Kîraisiho sawaho nyahî ususaanangi netî ahoyatî nyamaamahîwatî nyamî maarîho ambîpatî yiyandîhîtimbîpa nematî amî nyamî maarîho omanîtîtîhî netî napaisaatinyamataise. O jîhura Judaahiya isîhiya kiyaamî dawaataatapîhiyai mandîtîwiwî tiworisaimatîwî ahosumwapî matambîpa niwî yatîhirî asîtîha ususaamî otîhapîhî napwîtîwî

bimambiw+hiyaare. Saiwi bimambiw+hiya kiya ami K+raisiho napwind+handa matambipa yat+hi+r+ nisapundimbipa nupwisasati nemataise. Nemat+ net+ ususai numwaati t+maamais+hi kiya mand+tin+w+ tiworisaimatot+hand+ namap+ owetih+ kiya noaipap+ neh+ is+hiya naasiyaimatawaayopo.

15 K+raisiho Judaahiyaami win+hap+pa Mosesiho numwimbipa kapaami p+w+ha taah+ha nahatauni ami win+hap+pauni aim+ net+ owemat+ nemataise. Ko sand+ siyat+ Mosesihomi win+hap+pa Judaahiyai numwimbipa nemas+timand+ tanyaaha siyate: Is+hiya Judaahiyaisuni ami kiyaami dawaap+p+hiyaisuni net+ ahoyat+ t+maamah+wat+ is+hiya wan+hiya neh+ naasiyaahemaitande. Iyat+ s+retap+ kiya mand+ti+pin+w+ tiworisaimati+w+ bimot+hand+ nemat+ kiyaami maar+ho oman+ti+ti+hi net+ napaisaatumwaitande.

16 Iyat+ ko K+raisiho ip+ ti+hi+ ataw+hateti napwind+handa Judaahiyauni ami kiyaami dawaap+p+hiyauni mand+tin+w+ tiworisaimati+w+ bimoh+ti+hand+ nemat+ ususai net+ amb+pat+ naasaipateti t+maamah+wat+ numwaasisa Autaahaat+hoap+hi+maitande.

17 K+raisiho nasati p+w+ha gaaha wan+ha ausaati satati, "sam+ maar+ho oman+ti+ti+hi napaisaat+ton+hi b+pi napaisaati bimaaw+se," tati p+w+ha katati ausaataise. Sah+ Autaahaat+hoap+hap+ naw+isaw+ yand+hi sangi kaan+hi bimauh+hiyaatangisuni ami is+hiyaan+ usaan+ni kom+hin+ det+ utatototi bimohiy+hiyaanangisuni p+w+ha sam+ maar+ho

ambipati napaisaatitihha kasatataase.

18 Ye akite. Kiraisiho nyangi neti nyamaamaisihhi nyahhi noaipawaati ishihyaani nehi naasiyaanimatihhaayo, ami Itipihho nehi naasohi nyangi nanyamaasi niyonihhi nyahi Apihhoenda napitihhaawo.

Nyahhi Kiraisihomhi Ishihyaani Nahatiyaani Autaahaatihomhi Anjaanhi Akaanjaanamatiyaahiyaane

19 Ami wani sahi nehi maatimaatapi gohaparhiyaati yapipati owehiyaatimaahhe. Owe. Sahi Autaahaatihomhi ishihiaisawhi naasikiyaatimatawaayopo. Sahi akitinihhi titihhi Autaahaatihomhihiyaate. Sahi Judaahiyaami dawaataati ipaahambhiyaatimaahhe. Owe. Sahi aimi noaipapi Autaahaatihomhi manyinya nususasamhiyaatimatawaayopo.

20 Sahi aimi noaipapi Autaahaatihomhi anjaanamataiwhiyaate, ko taati anjimatisaanjaano. Nyahhi aposerhihyaanini komi piwihha otipipati nesi ausaawaati kiyohiyhiyaanangisuni ami Autaahaatihomhi piwihha atiwi nepi ausaahohiyhihiaisuni saanhi anjaanamhi yasihha watipihhaamatiya neti mnyihondaise. Aihhi ami Kiraisi Jisaasiho saanhi anjaanhi titihhi anitisiati isiwatitandi yasihha jihha anaahihha watipihhaamatiyahore.

21 Aihhi sandi anjindi nahandi Kiraisihomiheti nausanati bindataise. Aihhi ami Autaahaatihho taati sandi anjindi anjimatimi naihi kandi taati awaaindandise. Awaainditati titihhi Awaisihomhi anjihandimatataise.

22 Ami sangisangi Kiraishihoaisaw+
 t+maamait+w+ kom+het+ nausan+w+ bimauh+
 am+ Autaahaat+ho kom+ is+hiyaan+ ususaanangi
 kom+ It+p+ho Gaahom+ ot+p+pata net+ maas+
 ahonyisataise. Net+ ahonyih+ nyah+ noaipawaat+
 kom+ an+an+ akaan+an+amatiyaahiyaane. Am+
 Autaahaat+ho kom+ It+p+hoetap+ kaan+ an+an+
 nandaat+ bindataise.

3

*Por+ho Is+hiya Judaahiyaam+ Dawaap+p+hiyai
 P+w+ha Gaaha Wan+ha Ausaat+
 Kaund+tand+hoematataise*

¹ Autaahaat+ho sangi gaahat+ kasind+mandap+
 nin+ Por+hon+n+ sah+ Judaahiyaam+
 dawaap+p+hiyaatap+ Kiraish+ Jisaasihom+
 ot+p+pat+ sangi jatataman+ti and+tisaiw+tand+hat+
 kiyoh+ti+handap+ napw+ti+ti bindataayo.

² Sah+ nisap+ aim+ atisopo, Autaahaat+ho ningi
 gaahat+ kanisat+ kom+ ot+p+pat+ sap+ kaitand+hat+
 nan+mipatapo.

³ Saiwa Autaahaat+ho kaiwaiwaap+ha
 p+w+ha j+hura noasandis+haare. Siyat+
 noasandis+handahand+ kand+ Autaahaat+ho
 sawaho net+ ausaimanati+ ningi net+ auta
 nanisataise. Aih+ ko nan+simb+paap+ nin+ wonya
 mas+honya aim+ kasatataato.

⁴ Sah+ p+w+ha k+ma aw+ti+w+ mmonawaaw+
 saiw+ sah+ gw+nyaitaapo. Kiraishiho ot+p+pat+
 kaiwaiwaap+ p+w+ha j+hura noasandiwaiwaap+
 nin+ nga baind+ mmon+ti g+nunyaatataise, am+
 ningi Autaahaat+ho net+ nan+siho.

⁵ Jihura suraahi p̄w̄iha komi gw̄inyaasiwaiwa komiheti noasandiwaiwaap̄i Autaahaatiho is̄hiya suraahiyai windi ausaati nunjati kamundise. Owetise. O ami wani kimuraahi komi Itip̄iho Gaahora nyahi ko natanyoaasisaw̄hiyaanangisuni ami komi p̄w̄iha atiwi nep̄i ausaahohiȳhiyaisuni Autaahaatiho komi p̄w̄iha noasandiwaiwa neti ausaati ausaimanati nanyisataise.

⁶ P̄w̄iha noasandis̄ha siyate: P̄w̄iha Wan̄iha Gaahaara sahi is̄hiyaati Judaahiyaami dawaap̄ip̄hiyaati nap̄wi nyangisaw̄ maasi timaamaitauhi ami sahani nyahuni noaipawaati neh̄i is̄hiyaani naasiyaanimataati ami nyami ambipati noipati neh̄i naasaip̄h̄ndaise. Aih̄i sahi ami nyahi Judaahiyaanisaw̄ maasi Autaahaatiho nyangi gaahaiwa kanyiwaiwa nehaayo. Iyataati saiwa gaamaiwa sahi Judaahiyaanam̄i dawaap̄ip̄hiyaati nyangisaw̄ maasi taaw̄i nehoh̄w̄imaiwa nyangi kanyisati nanyam̄tandi jih̄i watip̄itati Autaahaatiho katiwaiwa wani sahi Kirais̄i Jisaasihoaisaw̄ maasi timaamaitot̄handaahi sahi newaayopo.

⁷ Autaahaatiho n̄ngi n̄ni gaahapa wapa windi kamaindi neh̄handi gaahandi kanisati ami komi watip̄ihanda and̄it̄niwati nan̄im̄hanati ah̄nih̄hon̄ne, komi p̄w̄iha wan̄iha gaaha awu-saitando.

⁸ N̄ni Autaahaatihom̄i is̄hiya nahatiyaami ap̄ipaahi ipot̄ihon̄ne, ami Kirais̄ihom̄i is̄hiyai jihura neti titi nusop̄isas̄it̄hon̄niso. Setahon̄n̄tih̄handi kandi ami Autaahaatiho n̄ngi gaahati kanisati ot̄ip̄ipati naninyataise.

Ami sati otipiti isihya nyahi Judaahiyaanam
dawaapipihiyai piwaha gaaha ausaati
kaundi tandi hati naninyataise. Iyataati sa
piwa gaaha wana Kiraisihomi gaahaiwa nyahi
ko gaaho sanahihoe, taati nehohiwimaiwa
nahatewaapi katahaare.

⁹ Autaahaatiho wuwanihura kahapaamapi
nahataapa kiyati ahiyataise. Iyati ko
ipoti hura kaitandihaiwaapi gwinyaasiwaiwa
ko sawahomiheti noasandataise. Siyati
noasandiwaiwa ningi neti wani nanisati ami
otipipati naninyataise, isihiyai nini piwaha
kaiwa jihura taahiwaiweti noasandiwaiwaapi
ausaati iwinjapwaati kaundi tando.

¹⁰ Ko jihura komi gwinyaasiwaiwa
siyati noasatatihaiwa kaiwa wani komi
isihiyaanangi neti naasiyaanenyamati
ahonyisati ausaimanataise. Ami ko
amitiha gaaha gwinyaasiwaiwa taahiwaiwa
kahatamatipetihaiwa yamihapataatihi
watipihya watipihandisahiyauni ami itipih
wiwa watipihaiwauni mmondaatiwo.

¹¹ Jihura saiwa ipoti kaitandi Autaahaatiho
gwinyaasiwaiwe. Gwinyaasiwaiwaasi ami
Jisasi Kiraisiho nyangi nyainjatisiho Awaisiho
otipipati kaipatetapi ko aimi wani kaiwa
kiyataise.

¹² Nyahi Kiraisihopi aimi biyaati
giwunyaahaayo. Isi ko Jisaasimo nyangisi
nanyamaasi Autaahaatihoapihi niyonihi
nyahi windi yamaayaati nanihiyaati
Autaahaatihoapihi deti komihini naitihaawe.

¹³ Isi nini sangisi sandi kasatitaano: Nini

sapi otipipati Autaahaatihomi kiyonihikandapini naanati yaasihandi neti napwiti bimotihandapi waati pihitiwi gimunyaapise. Pihitiwi sahi gwinyaahohitihandi windi yatihimitane. Owe. Ningisi naanihaiwa nanoaipasiwimaiwaapi sahi nehi tihapaiwi maaritwise. Sandi ningi nanoaipasitimandaahi ami sangi Autaahaatihoho japihi taati nasamaati jatatamanati neti naasiyaatesamataise.

Epesaasihiya Anditititwi Bitoaaititwi Porihoho Autaahaatihoho Pawaundataase

¹⁴ Nyami Apihoho yamihapataatihikimisihoho ko siyati apipaahi amitiha gaaha gwinyaasitihandaahi nyangi neti ambipati naasaipateti nyamaamahiwati kaiwimaiwa saiwaapi gwinyapenataati, ami nini kopinisi atotipati maiwi ipesati atotipiwesati gaapundataayo.

¹⁵ Ko sawaho nahatiya yamihapataatihikimohiyihiyaisunimi yapipataapihikimohiyihiyaisunikiyati ahewisihoho Sapihore. Sapihosimi ko sawaho nahatiya yamihapataatihiyaisunimi yapipataapihiyaisunimibipati nusoasati nisimanyinyaate, undati ambihundataase.

¹⁶ So nyami Apihoho apipaahi gaahaiwa taahiwaiwa sangi nasamitandini namihanatitimanati ahiyataise. Isi ko komi Itipihoho Gaahoho samimaarihoho omanititihitisaahiwati gaamatinasamitaise. Nasanyati sangi neti watipisamatiantitisaiwitaise, sahi noaipapi daahi watipitiwi anditititaatiwo.

17 Ami sahi kopi giwunyaahohitihandanda Kiraisiho nasati sami omanjitihi bimitandi nini gaapundataayo. Iyonihi ami sahi isihiyai maariho numwitaatiwihandi waati awaindi anyaatii sami omanjitihi noaipahonihi ami sahi isihiyai maariho akitihihi numwisaihi kandi noaipati sami omanjitihi watipitahi ahotitanda, ami ipatami damipati tamirihiri mihatihii yapipataatihii notaati ipati neti titihiwati isiwatihii titihii watipihati ahetiapatamataiwii watipihyaatii bitoaitaatiwo.

18 Iyataatii ami nini Autaahaatihomii titihii ishiya usa nahatiyauni Kiraisiho nyahi ishiyaanangi apipaahi aungwohandi awaindihandi komi maariho nanyamindihandi baiwi akiti akitihihi mmoniwii biyati nga sangi gisunyaatati jainjapwaatamaitando. Ami Kiraisiho komi maariho nyangi nanyamindihandi apipaahi awaindihanditati, ami apipaahi utarihanditati, ami apipaahi mihatihihi niwaatihanditati, ami apipaahi mihapi baahi tongihanditindihandi sahi nga baiwi mmoniwii jainjapwaatitanda.

19 Ye akite! Kiraisiho nyahi ishiyaanangi komi maariho nanyamindihandi apipaahi awaindihande. Awaindihandisi nyahi ishiyaanani kandi biyaatii wiihihi mmonaati gwinyaawaatii, ami wiihihi biyati nga namaanyesipaitaise. Setihandii kandi ami ninihi sapii gaapundataayo, ami sahi kandapi nga mmoniwii gisunyaatitanda. Siyati sangi gisunyaatonihii ami Autaahaatihii sawahomihetii komi watipihaiwa ami ko bimindihandii

tisaitati gaamati ahotimbipa kapa nahataapa samihetisangi tisaitati gaamati ahotitando.

20 Autaahaathiho gaahore, koai niwimaitihaawo. Sawahomi watipihandi nyamiheti kaindihandaahi Autaahaathiho nyahi wapa nga kaitihaawi nyahi gwinyaawaati ami wapa kanyitandi nunjenohitihandi nusatipihati autahi wamwaanji awaindihandi neti anditinyiwataise.

21 Isi Kimiko sanyisimoai isihyaani nahatiyaani Kraisihopi gwunyaawaati koisaati timaamaitohiyihiyaanini ambipati awaipati nunyaati mepi autaahewaumwaitihaawo. Iyaati wanimuraahiyaanun ami ipoti ipotihuraahiyaun nasisoari ambipati awaipati koai nunyaati mepi autaahemwaitihaawo.

4

Nyahi Kraisihopi Gwunyaahohiyihiyaanini Kom Ambipatamihyaanine

1 Nini Porihonini Awaisihomihoninindi ami komi otipipati kawisonihi kandapi nepi nanipuhauhi nini napwitihi bindataayo. Autaahaathihoai nuwipinjaw komihiyaatimatitaatiwi sangi nasisenati gaasatihihyaatitih ami kandapi gwinyaataati nini watipindi sangi sandi kasatataato: Sahi Autaahaathiho maaritati gwinyaasirihireti japepihiririwai daiwi bitopi bimaawise, satataato.

2 Kraisihomi isihya usaami asimwaatitihahi sahi nasisoari yatih ipatisaniri bimaawi, ami kiyai piwaha napaisaatundiwi napaisaatitihapa

kawiwise. Wapa titihimetihapa sangi kasisaihiyai keti wihoanjihandi kiyai kawitaatiwi sangi windi apomaasane. Sahi ninaasiyaati sami maarho kiyai nunyawu naminiwise. Aiwu kiya sangi naanjihaiwa nasanyohuwaiwa nepise.

³ Sangi Itipihoni neti sami maarho ambipati yatihisiwati napaisaatisamati wirihiraahamatiyati wisaisasati jaiwatataise. Isi ami sikireti sahi kaiwi bimaawise.

⁴ Nyahi ambipati nehi naasaipatamihyaane. Iyataati ami Itipihoni Gaahoni Naasohihi nyahi ambipati nehi naasaipatamihyaanamiheti bindataise. Ami kimikiyati windi nehi naasaindihini naitihaawi jatitihaawi Autaahaatiho gaatasi nanyamaahiyaane, ami nyahi siyaanitimini naisaihi ami ko gaahapa kanyitandi gwinyaasipipa kapa nyangi kanyisati gaamati nanyamitando.

⁵ Ami Awaisihoni (nyahi komi ishiyaanangi nyainjatisihoni) nehi naasohihe. So Kiraisihore. Iyati ami daihira nehi naasairaapaahihini kimiko Kiraisihoni gwuwunyaahaayo. Iyaati ami kimiko utaaho naasomi ambipata waapohoni nehaayo.

⁶ Iyataati Autaahaatiho nehi naasohihe. Iyati ko nyahi ishiyaanini nahatiyaanamini Apihore. Iyati ko Awaisihoni ishiyaanini nahatiyaanangi nyainjatisihore. Ami ko nahatiyaanamihetapi gaamati otipipati kiyati, ami nahatiyaanamihatihini gaamati bindataise.

⁷ Kiraisihoni komi apipaahini gaahapa awaimbipa wapa nehi nyahi ninaasiyaanangi titihini yawanaanapihapa nawihoni owehapa nehihapa nanyinyataise. Ko siyati komi gaahandi

kihati kihata ausaapi kaunditaatiwihati nunyataise. Iyati ami usaisi Kiraasihomi isihiyai iwinjaawitopi anditiwipi ami komi piwaha gaaha wanihaami baahi mihaapi awaiwaiwaapi isihiyai katiwunjiitaatiwihati nunyataise.

¹² Kiraishiho otipipati gaahaiwa saiwa nyahi komi ishiyaanini nawihiyawa otipipatami akipipaisaati kawitahaawi Autaahaatihomi ishiyaanangi neti nyamanati nanyinyataise. Siyaati nyahi komi otipipati kawitahaawi ko Kiraasihomi ambipati naasaipitamihyaanini noaipawa watipititihaawo.

¹³ Komi otipipati kimati katinihai kaimi nowaati nyahi nahatiyaanami kopu giwunyaahohitihandi naasaindaatihai nandaawa timaamaitaati, ami nyahi Autaahaatihomi Mwaahopu giwunyaahohitihandi neh naasaindindi kandi newaati gwinyaawaati mmonaati ami kopu biyati nanyesipatamahonihuraatitando. Iyaati nyahi noaipawaati utaaho aimi gwinyainjihomatiyaati nyahi nyami Kiraasihopu giwunyaahohitihandi noaipati apipaahi watipitati ami titihi ngaatitando. Siyati titihitai gaatonihai ami nyahi nyami Autaahaatihopu giwunyaahohitihandi Kiraishiho sawahomatiyaati noaipawaati ami sawaho titiho gaahotirihireti noaipasaihihuraatitando.

¹⁴ Ami siyaati noaipahaawi nyahi windi manyinya sanghiyaamatimetitihaawo. Iyaati nyahi kopuho wo gwiharaaho usaayaho durihiraatihai mbipa itipihokoai nesi kihihooanemasihai noti nasataipata-

matimaitihaawo. Isihiya atipati isihiyai nawihaiwi jaipipa jaipaiwi nusepaapihaiwa kaiwunjohiyihiyaamihireti siyati noaipataise. Isi kiya saiwi kiyohirihireti isihiya kiyaami giwunyaahohitihandi sangi watipitahiyai wirapi aisi niyohirihira nyahi windi namutihawo.

¹⁵ Nyahi piwiha jaipitihasiyaha windi atihomitihawo. Ami isihiyaisi maariho akitinhi napaitaati nunyaati ami kiyai piwiha nehi akitihaahihikaunditihawo. Siyahaawi nyahi noaipawaati watipihyaanimataati, ami nyangi jhimatati nyainjatisiho Kiraisihomihini deti niyaati koaisaati maasi timaamaititihawo.

¹⁶ Kiraisiho jho mitiho ambipati nahandi ko jatataise. Ko siyati jatih ambipatami wihooanihapa ikwauhir ndiha atihiri mitiho ambipati nahotaaha usetihokateti ikwihati bindati anitisiati timaamaindataise. Sapa ambipati nawipipa siyati bitati ahotati neti ambipati nehi naasaipihemasihimi ami ambipati noaipati naasaipihndaise. Iyati ami atitatu setihokanditatu ahendaati ambipati neti anitisiati titihi isiwatataise. Sapa atitatu gwititihokanditatu mmatini shooapo isiwatatu otipipati atipati werihiri ambipati nunyataise. Nyahi Kiraisihom ambipati naasaipitamihyaanini sireti siyati nehi utaamo ambipati otipipati kairimretamatiyaati nyahi maariho naminaati ambipati Kiraisihom naasaipatamihyaanini waati taahiyihyaanini noaipawaati watipitaati bindihaayo.

*Giwunyaahohiyihiya
Wanihireti Japepihirwise*

K'raisihomihiri

17 Ninĩ Awaisihomihoninisĩ ami komĩ watipihandĩ sahĩ samĩ jihĩ jahirihiretapihaiwa kamaitaatĩwi piwĩha watipĩha kasatĩtandiyo. Isihiya Autaahaatĩhopĩ namusesĩpatatĩ ami kopĩ wĩndĩ gĩmaawunyaapĩhiyaami kiyohĩwaiwa sahĩ wĩndĩ kamaiwĩse. Kiyami gwĩnyaahohĩwaiwa nehĩhaiwe.

18 Kiya wĩndĩ monĩwĩhiye. Aiwĩ ami kiya atitaatĩwĩ pohipiyawaayowo. Aiwĩ kiya Autaahaatĩho komĩ isihiya wanĩhĩra gaahĩretĩ bimĩtaatĩwĩ numwindĩhandamĩ ipaahaapĩ bindawaahiyaare.

19 Aiwĩ kiya kiyaami maipĩhaiwa kiyohĩwaiwaapĩ mamaawahiye, ami nehĩ nanĩhaiwĩ waaki maipĩhaiwa kaiwĩhiye. Kiya kiyaanĩhĩ nasisoari ami mwĩtetĩwĩ maipĩhaiwa kihaiwa kihaiwa kahatamatĩpetahaiwa kaitaatĩwi maarĩho nusoaasawi apĩpaahi maaritĩwĩmapĩ kaiwĩhiye.

20 Ami K'raisihopĩ sangi saiwĩ sĩretĩ katĩwĩsasawaamaayopo.

21 Sangi aimĩ K'raisihopĩ piwĩha katĩwĩsasauhĩ sahĩ aimĩ atisopo. Aihĩ ami nĩngi aimĩ gĩnunyataaise. Piwĩha Gaaha Wanĩhaami piwĩha akaaha K'raisihopĩtĩha aimĩ sahĩ atisohĩhaapĩ isihiya aimĩ katĩwĩsasopo.

22 Sahĩ samĩ jahirihireti namaitaatĩwĩ aimĩ katĩwĩsasopo. Maipĩhaiwetĩ jihĩ daiwĩ bimohĩtĩhandĩ ami isihiyai naharĩho numwindĩhandĩ namaitaatĩwo. Maarĩho jahĩhomĩhaiwa noaipatĩ daahĩ apĩpaahi

maip+ndaise, ami kaiwa kaitaat+wi is+hiyais+ net+ aisi notaiso. Aih+ kaiwa kaitaat+wi is+hiya maarit+wi+mawaayowo. Iyauh+ kaiwa kiyai daih+ra as+ra nosas+ndaat+wi+h+ra numwaasi notaise.

²³ Ami sangi aim+ kat+wi+sasopo, sah+ maar+ho wan+ho asoho naitaat+wo.

²⁴ Aiwi+ sah+ utaaho wan+ho asohomataiwi+ noaipaitaat+wo. Sangi Autaahaat+ho net+ wan+hiyaat+ as+y+hiyaatesamataise, ami sah+ noaipap+ Autaahaat+ho kiyat+ ah+sis+ho sawahomataiwi+ ap+paah+ gaahiyaatimat+wi, ami sah+ neh+ sawahopaahaiwi+ tit+hi ko sawahom+hiyaatimat+taatiwo.

²⁵ Isi sah+ piwi+ha jaip+pa kat+wi+ kaman+wise. Neh+ piwi+ha ak+ti+haah+hi sah+ ususaat+ kan+wise, ami nyah+ nahatiyaan+n+ amb+pat+ neh+ naasaipit+ Kiraisihom+hatam+hiyaanis.

²⁶ Sangi wind+ apomaasane. Ami sangi aposon+hi wiwa sah+ maip+hand+ kaitaaw+ jaawo. Ami sah+ jaawo. Wiwa sangi aposind+hand+ kand+n+hi ahot+im+ niyon+hi ami sangi taat+ kiyaatangis+n+hi aposam+ niyon+hi wiwa ip+ho not+ namaatipaitaiso.

²⁷ Sah+ Bwaas+r+h+r+ utaaho maip+hoai niwupwaap+ kop+ maasomwaan+ wind+ namaawupwise. Niwusaih+ sangi net+ japatitaiso.

²⁸ Is+hiya taaw+ ikonohiy+hiya kiyaam+ ikopa namap+ise. Namaposaw+ kiya sawanaam+ ikw+ra ot+ip+pat+ kaiwise. Kiya itataman+n+wi bim+taat+wi+hapa kiyai kaiwi nep+ise. Ami kiya siyawaaw+ kiya wapaisahiyaat+wi ami kapa

wapa isihiya anditimitiwi ami kahapaamapipa owehiyai nunyaw iwitatamanitaatiwo.

²⁹ Sahi pwaataawaahura piwiha isihiyai yaawati apowati neti kiyaami maarho omanjitihi nusopisasinaha kamaatiwise. Ami nehi piwiha gaaha isihiyai kiya gaahireti daiwi bimitaatiwihaahihhi ami kiyai anditiwiwati iwitatamanitandihiretapiha katiwise. Saisaihi ami sami piwiha isihiya atisohiyihiyai gaahati kawitando.

³⁰ Sahi Autaahaatihomhi Itipihho Gaahoi naanati yaawati mimaipiwimatihandi namunyawise. So Itipihho Gaaso sangi sasatati, "Sahi aima tihhi Autaahaatihomhiyaate," sasatati neti nasisataise. Iyati ami satati Autaahaatihho sangi apipaahi kiyaatangisinhhi ipotihandi nasamaitandi nasamihainjihiyaatisi kura noaipahonihhi sangi nasamaitaise, tati kasatati samihatihhi bimitandi Autaahaatihho ahiihiihore.

³¹ Sahi sami omanjitihihi wihhi nasinaamanati ami aposati ami maipitiwi itihimaatiwise. Apopipaisawi waapihitiwi itihitiwi isihiyai yaawihandi nunyaw konyahimaatiwise. Maipihapa apipaahi wihhi kamaiwise.

³² Wihhi samaiwi ami sahi ususaati gaahati kainiwi maarho naminiwise. Aiwhi sami maipihaiwa Kraisihonetapi Autaahaatihho nesamasipatamataiwi ususaati sami maipihaiwa nemapiise.

5

Nyahii

Nausainjitihandeti

Daayaati

Bimitihaawo

¹ Autaahaat^{tho} sangisi maar^{tho} apⁱpaahi waatⁱ awaⁱndⁱhandⁱ nasanyahiyaate, amⁱ sahⁱ komⁱ manyinyaatⁱtiho. Isⁱ amⁱ sahⁱ komⁱ manyinyaatisⁱ ko Autaahaat^{tho} kairⁱhⁱri kⁱretⁱ mmonⁱwⁱ japepⁱhⁱrⁱwⁱ kaiwise.

² Aiwⁱ amⁱ sahⁱ apⁱpaahi akⁱtⁱnⁱhⁱ isⁱhiya usaisⁱ maar^{tho} nunyawⁱse, amⁱ Kⁱraisⁱho nyangi apⁱpaahi akⁱtⁱnⁱhⁱ awaⁱndⁱhandⁱ maar^{tho} nanyinyataatⁱ komⁱ ambⁱpatⁱ Autaahaat^{tho}ai nunyainjⁱpatamataiwo. Iyati ko komⁱ ambⁱpatⁱ nyangi nyatatamanⁱtandⁱ nandapa kohasⁱpⁱho waamainjotati jⁱpiyahapa ko maaritati nehapa Autaahaat^{tho}ai tⁱhⁱwⁱ nunyohⁱpatamatiyatⁱ nunyainjⁱpatamataiwo.

³ Sahⁱ Autaahaat^{tho}omⁱ isⁱhiyaatisⁱ isⁱhiya namaatotⁱhandamⁱ ipaahaapⁱ usⁱhiya amⁱ asⁱhiya samⁱ sⁱwoyaametati amⁱ sⁱwaasiyaametahiyaisawⁱ samⁱ ambⁱpatⁱ namⁱnⁱwⁱ wⁱndⁱ tⁱmaamaaipⁱse. Aiwⁱ amⁱ wiwa ainjotahaiwa isⁱhiya kamaayohⁱwaiwa suhiramataiwⁱ kamaiwise. Aiwⁱ amⁱ kahapaamapⁱpa usaamⁱhapaapⁱ sangi wⁱndⁱ akⁱmaasisane. Aiwⁱ amⁱ sahⁱ saiwaapⁱ pⁱwⁱha nehⁱ masⁱhonjisangi samⁱhatⁱhⁱ nesi kanⁱwⁱ mbⁱpaara nesi sangi atⁱhomⁱsamatⁱ namoaipane. Apⁱpaahi owetane. Saiwaapⁱ pⁱwⁱha Autaahaat^{tho}omⁱ tⁱtⁱhⁱ isⁱhiya kanⁱwⁱ katitaatⁱwⁱhiyaametiso.

⁴ Isⁱhiya asⁱhiya amⁱ usⁱhiyaamⁱ ambⁱpatapⁱ mapⁱpaisahaiwa sahⁱ wⁱndⁱ kamaatⁱwⁱse. Aiwⁱ ipⁱpa maatⁱmaatⁱtⁱwⁱ asⁱhiyaamⁱ ambⁱpatapⁱ pⁱwⁱha kamaatⁱwⁱse amⁱtⁱha owehiya

nahar+hiyaamatit+wo. Saiwa Autaahaat+homi
titihi isihiyaani katit+haawi titih+maache.
Ami nyahi neh+ kim+kaiwa nanyamis+ho
Autaahaat+hoai gaah+reti gwinyaawaat+ kop+
yap+paisaat+ koi saundaat+, 'kinyi gaahon+
ipar+hone gaare,' undit+haawe.

⁵ Sah+ piw+ha kimaapi baiw+
mmoniw+ gwinyaap+se. Isihiya usihiya
as+hiya apwaatiyaametahiya kihiyaisaw+
amb+pati t+maamaitohiy+hiyauni, am+
as+hiya usihiyaam+ amb+patapi piw+ha
map+pais+haiwa katohiy+hiyauni, am+ isihiya
usaam+hapaapi ak+wisaw+hiya neh+ kiyai
sawanaap+hapaapaahaiw+map+hiya, am+ kiya
saiwai nep+ jaip+taho autaahaat+hoemap+ kop+
gaapundiw+ mep+ autaahepumahohiy+hiya
K+raisihoun+, am+ Autaahaat+houn+ kom+ isihiyai
gaahaiwa aim+ nunyati kaihi nep+ is+wat+w+
kiyaam+haiwaatiwaiwa nih+r+nat+ owet+taise.

⁶ Sah+ baiw+ jat+n+w+ bitop+se, am+
wiwa piw+ha maip+hapa neh+hapa wind+
akit+hapaamet+hapa sah+ maip+haiwa
kaitaat+w+h+retap+ kasat+taawo. Am+ sand+ nin+
sangi taat+ kasatoh+w+maiwa kaiwa is+hiyai
kat+w+ kiyohiy+hiyaam+het+ Autaahaat+hoai
apowind+hand+ ahondaise. Isi am+ isihiya
saiwa kaiw+ kom+ piw+ha nepumahohiy+hiyai
tip+taapat+ usondand+hiyaatih+sato.

⁷ Isi am+ sah+ isihiya saiw+hiyaisaw+ maas+
t+maamait+w+ dahomaiw+se.

⁸ J+hura sah+ as+hatind+handaat+hi+
bimamb+w+hiyaate. As+hatind+handaat+hi+
bimauh+ am+ wan+ Awais+ho nasamaat+ nau-

sainjitihandeti neti ahisihi bindawaayopo. Isi sahi noaipapi nausainjitihandamhiyaatimatiwi kandu nausainjitihandeti daiwi bimaawise.

9 Autaahaatihomih nausainjitihandaatihidaimbi bindapaapaahi ami katami nandapa akipapa siyahapa noaipaitaise. Apipaahi titihaiwa ami apipaahi gaahaiwa ami titih akitihaiwaahih noaipaitaise, ami saiwa titih nausainjitihandamhaiwaaso.

10 Sahi sami anditati napamapi Awaisihokopi giwunyaahohiyihiya gaahaiwa kaitaatiwi gwinyaati maaritiwaiwa mmoniwu nepi ami kaiwa kaiwaise.

11 Isihiya apipaahi maipihaiwa kiyohiyahisawu maasi kiya kiyohiwaiwa sahi wudu kamaiwaise, ami saiwaahi asahatinditihapihaiwaaso. Iyati ami saiwa isihiyai iwitatamanitandihapa akipapa apipaahi owehaiwaare. Ami saiwa maipihaiwa asahatinditihapihaiwa sahi nepi autemapi isihiyaami ndiheti auta ahiyawise.

12 Nini isihiya maipihaiwa noatiwi noatihapi isihiya usa maawinjihauhi kiyohiwaiwaapi wudu kamaatito, ami saiwa mapipaisihaiwaaso.

13 Saiwa maipihaiwa noasawu isihiya kiyawaasohiwaiwa ami nausainjitihandi neti autemahonih kaiwa apipaahi maipihaiwaatanih isihiya mmoninuwu namaitapo.

14 Wapa apipaahi maipihapa nahataapa nausainjitihandi ausaimanimbipa kapaanhi owetitaise. Ami kumandi saindimandapi piwaha

aimi wapihî satatî jîpatîpindise:

“Nanopotingihonye nepape. Napopî
ahotingihonye kinyî anîmwaahîpatî
namasi nepape amî Kîraisihogî
nangusaatîto,”

tatî jîpatîpindise.

¹⁵ Isî sahî daayohetetî bimohetetî baiwî
jaawî jatîniwîhiyaato. Amîtiha gaaha
gwînyaapîhiyaatî bimaawîse. O amîtiha
owehiya nahariwîhiyaamîhamwaanî
bîmimaawîse.

¹⁶ Wanî kîmura asîsiha apîpaahî maipîhura
bindîhaayono. Isî amî sahî asîsiha
wa namîhîriwî amî asîsiha nahatewetî
Autaahaatîhomî otîpîpatî nepî tisaipî mmonîwî
nepî kaiwîse.

¹⁷ Isî sahî nahîriwî amîtiha gwînyaitaatîwîhandî
owehiyaamatîmaiwîse. Awaisîho Jîsasî
Kîraisihogî sahî wapa kaitaatîwî maaritatî
gwînyaasîpîpa daapî mmonîwî nepî kapa sahî
kaiwîse.

¹⁸ Sahî waapoho wainîhandî pîhîtiwî windî
namaanîwîse, amî waapoho wainîhandî sandî
sangi netî nasopîsasîtaiso. Amî nehî Autaa-
haatîhomî Itîpîho Gaahohî sahî pîhîtiwî nepî
samîhetî tîsisaitane.

¹⁹ Autaahaatîhomî isîhiya usaisawî
pîwanawaahura aunîhîhîrî aunîhîhîramî
utîpîhoaatîhî ahotîrîhîrunî, amî Kîraisîhomî
isîhiyaatamî aunîhîhîramî utîpîhoaatîhî
ahotîrîhîrunî amî aunîhîhîrî wiwa
Itîpîho Gaaho samî omanîtîtihi netî
gisunyaahonîhîrunî nepî samî pîwîhemapî

ahoyan+iw+ aunihi+iw+ piwan+iwise. Saiw+ nep+ sahi+ sami+ maahomwaan+apuni+ ami+ sami+ maar+ho oman+jiti+hapuni+ Awais+hoai auni+hundi+w+ aunihi+iw+ kom+ amb+pati+ mep+ autaahepumap+ise.

²⁰ Aiw+ ami+ nyangi nyainjatis+ho Awais+ho Jisasi+ K+raisihom+ amb+patataah+ nahataapa sangi nasoaipas+ipi+apuni+ ami+ nasisoaari+ nyami+ Ap+ho Autaahaat+hoai, “K+ny+ gaahone gaare” und+iwise.

*Apwaataatuni Ami War+houni
K+raisihopi Giwunyaahohiy+hiyaam+ihi+ret+i
Bim+taat+i+handap+ Por+ho Kandaase*

²¹ Aiw+ ami+ sahi+ K+raisihopi+ Awais+hoe ti+w+ koai nep+ autaa+hi is+iwati+w+ ami+ kom+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+niyoh+patamataiwi+ K+raisihopi+ giwunyaahohiy+hiyaat+ ususaat+ usaami+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+nuw+ise.

²² Sahi+ as+hiyaate, sami+ si+woyaami+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+nuw+ise, ami+ sahi+ Awais+ho K+raisihom+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+niyoh+patamataiwo.

²³ Ami+ nini+ sandi+ katoti+mandi+ apaapi+maato. Woho so apopaat+ apwaataatami+ j+ho m+i+hiore, ami+ K+raisihom+ is+hiya kop+ giwunyaahohiy+hiyaam+ m+i+hiomat+iyato.

²⁴ Is+hiya kop+ giwunyaahohiy+hiya siya K+raisihom+ amb+ipate. Aih+ ami+ K+raisihom+ kiyai japi+hi+ numwaataise.

²⁵ Warisaate, sahi+ baiw+ napait+iw+ maar+ho sami+ si+waa+isai+ nunyaw+ise, ami+ K+raisihom+ kom+ is+hiyai+ maar+ho nunyataat+ kiyai

iwitatamanitandi komi ambipati ipi titihi atawihateti nunyainjipatamataiwo.

²⁶ Ko komi isihiyai Autaahaatihoni numwaitandi ko sawaho Autaahaatihoni nunyanataise. Kiraisiho piwahaaraahuni ami waapohoraahuni komi isihiyai baawusati popitumataise, ami kiya noaipapi komi ndiheti maipihandami kipati atiha atataaha, ami tataipati owetati titihi gaahiya popitihya apopaati apwaimaamaati sitihiri ahotati wenihaati namaatitandi timetisaamaatamataiwihya noaipaitaatiwo.

²⁷ Ami kiya setahiyaataawaawi ainahiyihya maipihapaami kipi atiha owetati ami wapa mi maipimetahiya apopaati apwaimaamaati wenihaati namaatitandi timetisaamaatamataiwihya komi ndiheti noaipaitaatiwo.

²⁸ Isi ami sikireti sahi usihyaati sami siwaasisai maariho nunyawise, ami sahi sami ambipati maariho nunyohipatamataiwo. Woho komi apwaataati maariho numwisihoni so ami ko sawaho maariho naminahore.

²⁹ Utaaho wo komi ambipatapi pohipiyati kati neti nopisatasamaise. Owetise. Ami Komi ambipati nandapa nunyati biyati itatamanati jatataise.

³⁰ Ami sandi nini apaapimaato, nyahi Kiraisihopi giwunyaahohiyihyaan komi ambipatamatiyaahiyaanininitihito.

³¹ Iyataati ami sandi nini apaapimaato, Autaahaatihomi piwaha wapihi satati jipatipindihito: “Ko woho komi saniyi sapiyai namasi noti ami komi apwaataatisati timaamaitataataahi

kasanyuri nehi utaaho naasomataimi
noaipamaise,”

tihito.

³² Kiima piwimaatihisiwipati apipaahi awaipati
noasandataise. Ahihi ninihi kiima piwimaapi
saindhi Kiraisihouni ami komi ishihiya kopi
giwunyaahohiyihiyauni timaamaitiwi utaaho
nehi naasomataiwi noaipahohirihiretapi
kandaase ndi ninihi mmonataayo.

³³ Iyataahandi kandi kiima piwima sahi
ushihiyaati nehi ninaasikiyaatapi kandaase. Ami
sahi nehi ninaasoni kinyi kiwaamaati kinyi
kiwahoni maariho naminihingipatamataimbi
akitinihisi numwitaapo. Aisaihi ami ashihiyaati
nehi ninaasaamihisi kaatami warihomi piwiha
atiwisati komi asimwaatitihisi sanoti ami koai
kaati neti autaahi isiwatane.

6

Porihoni Manyinyauni Saniya Sapiyauni Bimitaatiwihiretapi Piwiha Kandaase

¹ Sahi manyinyaati sami siniya japiyai atiwiwi
kiyaami asimwaatitihisi pinuwise, ami sahi
Awaisihopi giwunyaapihiyaatiso. Ami sahi
sandi saiwi kaitaatiwi Awaisiho maaritahi tihisi
gaahande.

² Autaahaatihomi piwiha utipihoaatihisi satati
jipatihindise:

“Kinyi kinyi kinyi gapiyaami asimwaatitihisi
pinumbwi ami kasanyurami piwiha
baimbi atiwiwibi japepihirime,”
tati jipatihindise. Iyataati kiimba winihapi
jihapaare. Iyataati kapaami wapa akipipa

noaipaitandi piwaha watipitati katahaapahaare. Ka piwa akitinhi watipitati satati jipatipindishaapito.

³ “Kinyi saimbi kiyapaapaahi kinyi otipipati wapa kinyi kaingipa titihi nga noipati ami kinyi yapipataapihi nga baimbi utaarhandeti bimitaise,”

tati jipatipindise.

⁴ Ami sahi sapiyaati sami manyinyai kiyaami maarho omanjitihi nepi nusopisasiwi apowati, ami sapi apowitandihaiwa wiwa kamaawiwise. Ami nehi Awaisiho mmonataati gaatitandihireti titihpumapi, ami Awaisihomihaiwa kiyai sahi nunjawi ami komi piwaha winihundiwi katiwunjawise.

Porho Otipipatihyaapuni Iwinjato-hiyihyaapuni Piwaha Kandaase

⁵ Sahi nehi otipipatihati maati nawiho namepi otipipati nehhati kiyohiyihyaate, sangi jainjatohiyihya kimaapi yapipatambhiyaami piwaha baiwi atiwivi yaiwi, ami kiyai nepi autaahi isiwativi, ami maarho gaahoaisawi kiyaami asimwaatitih pinuwise, ami sahi Kiraishomi piwaha baiwi atiwivi komi asimwaatitih pinutataiwo.

⁶ Sahi sandi sangi jainjatohiyihya deti bitopi jainjasahi kiyaami ndiheti kiya sangi gaahiyaate satitaatwihireti windi kamawise. Sahi Kiraishoi atiwivi komi asimoaatitih piniyohipatamatawi Autaahaatho maaritimbipa sami maarho nahatoaisawi kaiwase.

7 Sahi sami otipipati maarho gaatonhi nahanahitiwi kaiwise. Aiwi Awaisiho sawahomi otipipati kawisahaayono tiwi kaiwise. Ami nehisihiya ushiya ashiyaami otipipati kawisahaayo, tiwi windi kamaiwise.

8 Ami gwinyaapise. Utaaho wo ipisanati otipipati nga kaisihoai Awaisiho wihooanhandi gaahandi numwitaise. Sandi utaaho nawho nameti nehio tipipatihaoisuni ami utaaho wo awaisiho womi otipipati nehhati windi kamaayahaoisuni ahoyati Kawitaise.

9 Ami sahi awaisawihyaati sami nehio tipipatihati ma nawho namepi kasisauhi iwinjatohiyhiyaate, sami nehio tipipatihati mai gaahati kawiiwise. Aiwi sahi kiyai wiwa yawhaiwa kaundiwi kamaawiiwise. Gwinyaapise! Sangisuni ami kiyaisuni ahoyati jainjatisiho Awaisiho yamihapataathi bindataise. Iyati ami ko ishiya nahatiyai naasaipiti kati kawisahore.

Pwisipi Yaipa Nahataapa Autaahaathiho Sangi Nasamimbipa Nepi Nipaatiwi Niyopi Isiwatiwise

10 Nini sangi piwaha kima ipotaha awaisiha kasatandiyo. Sahi Awaisihoaisawi baiwi timaamaitiwi ko sangi neti watipisamahonhi ami komi watipihanda watipitiwi bitosawise.

11 Autaahaathiho sangi komi pwisipi yaipati nasamimbipa nahataapa anitiwi isipi bitosawise, ami kapaaraahi utaaho maipho Bwaasirihirami jaipipa maipihapa tipindiwi nemaitaatiwo.

12 Ami nyahi nehi yapipatambi isihiyaisaati tunaati yahwinihaamaayo. Sahi baiwi gwinyaapise. Nyahi itipihomaipihapa watipihandisahapaisaatuni, ami wiwa watipihaiwa watipihandisahiwa kaha-paamapipai autaahi tuwipataathi jatiwai-waisaatuni, ami wapa watipihapa kimaapi yapimbataapihi isihiyai apatihamatiyahaiweti bimohurimura jatiwaiwaisaati taawa tunnihaayo.

13 Isi saiwa sikiyahaiwapi Autaahaathiho sangi pwisipi yaipati nasamimbipa nahataapa nepi baiwi isiwatawa jatiwise. Uta Maipihomi asisaha maipihanoaipahonihura kapaaraahi sahi tunniwi yahwindaatwo. Saiwi tunniwi yahwiniwi ami windi yamaanihimapi yapipati aunahipati isipi kiyaatinihiki kapihi bitoaitaatwo.

14 Isi ami sahi andititwi bitosawise, piwihakaaha akitiha nepi sami yamepatamataiwi anitiwi wisasanwi nipaatiwo. Aiwi ami sahi Autaahaathihomi titihi gaahireti isihiyaisawi piwanwi daiwi bimohitihandi nepi wapa watipihapa kiriwipati neti nisapuhonihiki ami wapa kiriwipati neti nopisasitotihapa tiwaraitandi namaasahohipatamataiwi sami kiriwipati namaasapi nipaatiwise.

15 Aiwi ami Autaahaathiho isihiyaisati maariho naasohitihiki piwaundati nahowindihandapi sahi piwihakanihagaaha ausaitaatiwi nepi tihamanihohitihandi sami asuipatamataiwi nipaatiwise.

16 Sapa nahataapa nepi isiwatawa ami

ami kimandi kandapi nini napwiti bindataayo. Sahi nisapi gaapundiwise, ami piwaha waniha gaaha ausaataahura nini windi yamaindi nehi watipihonini isihiyai piwaha kaunditaano ami kimika kaunditandihoniniso.

Porho Piwaha Ipotiha Naisihiyai Asisaha Gaahuraare Undataase

²¹ Nahataapa ningi nanoaipati ami otipipati nini kaindi bimohipatapi Tikikaasiho sangi kasaitaise. Iyataati Tikikaasiho so nyahi maarho waati nunyaaho ami nyamatiyati Awaisihopi giwunyaati, ami komi otipipati nga nawihiyati kiyahore.

²² Nini koai sangisenda nandusoasataayo, ami tanyaaha kimandapo. Ami ko sangi neti anditisaiwati ami nyahi kimbihimohirihiretapi kiya sisaiwi bimopo, satati kasatonihimi ami sahi nyapi gwinyaitaatiwo.

²³ Naisihyaate, sahi nyamataiwi Kiraisihopi giwunyaahohiyihiyati nahatiyaatangi nyami Apiho Autaahaathouni, ami nyami Awaisiho Jisasi Kiraisihouni sami maarho ambipati nepi wisaipi napaisaatisamaitaise. Sasimi ami sahi ususaati naisihyaati maarho namindaatiwihandi nasanyami ami sahi Kiraisihopi giwunyaitaatiwihandi watipihandi nasamitaise.

²⁴ Nini sapi saindi gaapundataayo, sahi nahatiyaati nyami Awaisiho Jisasi Kiraisihoai maarho taawi kiyatinihi nunyohiyihiyatangi Autaahaathi gaahati kasitando.

Autahaatihomi Piwaha Gaaha Wanaha
The New Testament in the Angaataha language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angaataha long Niugini
copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angaataha

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b83b4d2c-30be-5f11-8fb0-fa04e4808bad